

Spis treści

OD REDAKTORÓW (Artur Gałkowski, Renata Gliwa).....	9
I. PRZESTRZEŃ KOMUNIKACYJNA	
Дмитро Бучко – Спільне та відмінне у принципах номінації поселень і мікрооб’єктів	15
Veronika Štěpánová – Výslovnostní specifika toponym v češtině	25
Pavel Štěpán – Paralelní formace v anoikonymii Čech.....	33
Paweł Swoboda – (Nie)autentyczność mikrotoponimów ustalonych po 1945 roku na tzw. Ziemiach Zachodnich	41
Зоряна Купчинська – Способи вираження посесивності в мікротопонімії та ойконімії України	55
Małgorzata Rutkiewicz-Hanczewska – Semantyka nazw własnych w ujęciu neurolingwistycznym	67
Małgorzata Mandola – Egzonimizacja polskich toponimów w języku francuskim	81
Enzo Caffarelli – “Piazza Bologna” a Roma: studio di caso di un panorama onimico. Processi transonimici di macro- e microtoponimi.....	97
Anna Dąbrowska-Kamińska – Warianty odmiejscowych struktur przymiotnikowych w polskiej antroponimii	113
Silvo Torkar – Z problematyki słoweńskich nazw mieszkańców i przymiotników pochodnych od nazw miejscowych	123
Marcela Szczerbová – Živé osobné mená a pomenovacie modely v slovensko-poľskom jazykovom pomedzí	129
Miroslav Kazík – Toponymá v živých osobných menách.....	137
Danuta Lech-Kirstein – Nazwy roślin uprawnych w śląskiej toponimii	147
Iwona Nobis – Wariantywność fleksyjna mikrotoponimów i makrotoponimów jednakowo brzmiących na podstawie wybranych polskich nazw miejscowych	159
Maria Czaplicka-Jedlikowska – Toponimy z sufiksem <i>-e</i> w mianowniku	169
Mirosława Świtała-Cheda – Nazwy wybranych form ochrony przyrody – podobieństwa i różnice.....	183
Ewa Młynarczyk – Terytorialna i kulturowa identyfikacja w krakowskich nazwach firmowych.....	193
Marta Ułańska – Mikrotoponimy w systemie identyfikacji wizualnej wybranych łódzkich firm medycznych.....	205
Monika Kostro – Les noms de résidences et d’ensembles résidentiels: entre toponyme urbain et nom commercial.....	217
Piotr Tomasik – Nazwy przystanków komunikacji miejskiej w Polsce. Punkt widzenia językoznawcy i organizatora komunikacji miejskiej.....	229
Agnieszka Myszka – Wyznaczniki przynależności leksemów w dokumentach z XVIII i XIX wieku (na przykładzie nazewnictwa miejskiego Rzeszowa)	239

Ewa Oronowicz-Kida – Inspiracje kulturowe we współczesnych oficjalnych nazwach wiejskich ulic w województwie podkarpackim	253
Małgorzata Klinkosz, Zenon Lica – Mikrotoponimy kaszubskie jako świadectwo różnorodności kulturowej	263
Maya Vlahova-Angelova – Colour terms in microtoponymy of Western Bulgaria (with special attention to metaphoric uses of colour terms)	271
Alicja Podstolec – Problemy onomastyczne czy translatorskie – kilka uwag o onomastyce migowej	279
Jan Lazar – Vers une classification toponymique des pseudonymes en français tchaté	289
Beata Afeltowicz – Sposoby użycia nazw toponimicznych w tekstach prasowych	295
Elżbieta Bogdanowicz – Wartości konotacyjne wybranych toponimów (na materiale publicystyki prasowej)	307
II. PRZESTRZEŃ LITERACKA	
Izabela Domaciuk-Czarny – Nazwy miejsc w wybranych utworach literatury niemimetycznej	321
Žaneta Dvořáková – Vyvažovací světadíl, Dehydrované moře a Nakřupnuté hory – vítejte na Zeměploše T. Pratchetta	333
Radosław Szyber – Wokół wybranych propozycji nazewniczych Dembołęckiego w świetle idei <i>Wýwodu jedynowłasnego państwa świata</i>	345
Eliza Koszyka – Nazwy miejscowe Ponidzia w utworach Adolfa Dygasińskiego	359
Monika Kresa – „W Kuluszkach, w Mińsku, w Chile” – przestrzeń poetycka wierszy i piosenek Agnieszki Osieckiej toponimami pisana	371
Natalia Lemann – Miejsca (nie)PODobne – toponimia w historiach alternatywnych	383
Joanna Ozimska – La toponimia nella narrativa contemporanea polacca tradotta verso l'italiano	399
Joanna Ciesielka, Dagmara Milińska-Tran – La toponymie du monde des sorciers en anglais, français, italien et polonais ou quelques aspects des traductions d' <i>Harry Potter</i>	413
POSŁOWIE	
Jaromír Krško – Nestor slovenskej onomastiky a jazykovedy prof. PhDr. Vincent Blanár, DrSc. (1.12.1920–27.09.2012)	423
Autorzy	427